

ZULASSUNGSSCHEIN

für Feuerlöschgeräte

Hiermit wird bescheinigt, dass der u. g. „**Victory**“ **DIN EN 3 Feuerlöscher** mit 6 l wässriger Lösung entsprechend den Anforderungen der Norm DIN EN 3-7 sowie auf der Grundlage der vorliegenden Prüfberichte für die Verwendung zur Bekämpfung von Bränden der Brandklassen **A und F** nach DIN EN 2 unter der folgenden Zulassungs-Kenn-Nummer zugelassen ist:

SP 41/12

Prüfbericht gemäß EN 3-10 Anhang C, Nr.: 2011-F-5240/ZX 74

Zulassungsinhaber: NingBo ZhengXin Fire-Fighting Equipment Co., Ltd.
No. 1199 Hua Shan Road, 200137 Shanghai, P.R. China

Hersteller: NingBo ZhengXin Fire-Fighting Equipment Co., Ltd., No. 1199 Hua Shan Road, Shanghai,
Factory: WuChenYan, HuangJiaBu Town, YuYao City, 315466, ZheJiang, P.R. China

**Feuerlöscher-
Typbezeichnung:** WC 6 **Hauptzeichnung Nr.:** ZX-WC-6-02
Stückliste Nr.: ZX-WC-6-02

Feuerlöschmittel: 4,95 l Wasser + 0,09 STHAMEX-
AFFF 1% F-15 + 1,90 kg **Betätigungseinrichtung:** Druckhebelarmatur
VICTORY WET CHEMICAL
Zul. Nr. : PL-13/05 + SP 40/12

Treibmittel: 14 bar / 20 °C Stickstoff **Besondere Ausführung:** Düse 3 x Ø 2,0 mm
Dauerdruckfeuerlöscher

Prüfobjekte: 13 A und 75 F nach DIN EN 3-7 **Funktions-
temperaturbereich:** 5 °C bis 60 °C

Bemerkungen: -

Das Feuerlöschgerät ist nach DIN EN 3 geprüft. Die Konformität mit DIN EN 3 wird bestätigt.

Im Schriftfeld 4 der Beschriftung nach DIN EN 3-7 des Feuerlöschgerätes ist unter Nummer der Anerkennung die erteilte Zulassungs-Kenn-Nummer **SP 41/12** anzugeben.

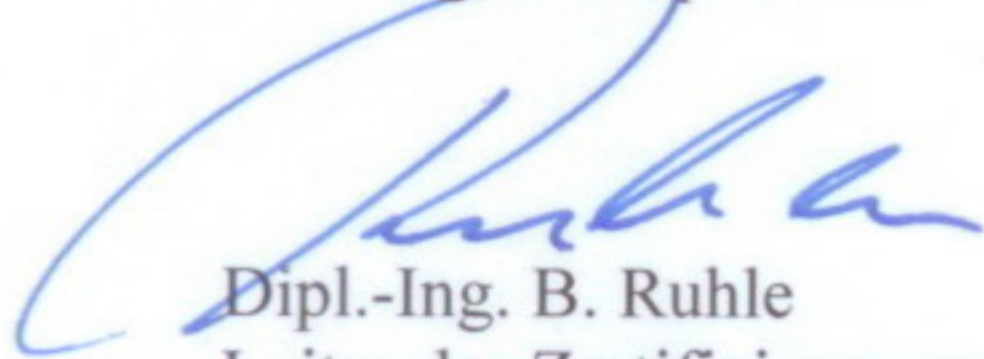
Diese Zulassung gilt nur für Feuerlöschgeräte, die mit den zur Prüfung eingereichten Mustern und Unterlagen übereinstimmen.

Diese Zulassung gilt nur für Feuerlöschgeräte, die während ihrer Herstellung einem Qualitätssystem des Herstellers unter Einbeziehung der gültigen Anforderungen der Norm DIN EN 3 für die werkseigene Fertigungskontrolle unterliegen.

Der Zulassungsinhaber ist berechtigt, die o. g. Zulassungs-Kenn-Nummer auf dem o. g. Feuerlöschgerät anzubringen, solange die Ergebnisse unserer Fertigungsinspektionen nach den Anforderungen der DIN EN 3 zufrieden stellend sind.

Für alle oben angegebenen europäischen Normenpublikationen gilt jeweils die zum Zulassungsdatum gültige Normenausgabe.

Freiberg, 25. April 2012



Dipl.-Ing. B. Ruhle
Leiter der Zertifizierungsstelle



MPA Dresden GmbH
Fuchsmühlenweg 6F
09599 Freiberg
Tel. +49(0)3731-20393-0
Fax +49(0)3731-20393110

Geschäftsführer: Thomas Hübler
Steuernummer: 220/114/03011
Amtsgericht Chemnitz HR B 21581
www.mpa-dresden.de
Email info@mpa-dresden.de

Sparkasse Mittelsachsen
Poststraße 1a
09599 Freiberg
Kto. 3115024672
BLZ 870 520 00

USt-IdNr. DE234220069
IBAN DE68 8705 2000 3115 0246 72
BIC WELADED1FGX

CERTIFICATE

Fire extinguishers

This is to confirm that the below stated **“Victory” DIN EN 3 fire extinguisher** with 6 litres aqueous solution is approved in accordance with DIN EN 3-7 as well as on basis of the available test reports for fire extinguishing purposes for the fire classes **A and F** according to DIN EN 2 under the following certification number:

SP 41/12

Test report according to annex C of EN 3-10, No.: 2011-F-5240/ZX 74

Holder of certificate: **NingBo ZhengXin Fire-Fighting Equipment Co., Ltd.**
No. 1199 Hua Shan Road, 200137 Shanghai, P.R. China

Manufacturer: **NingBo ZhengXin Fire-Fighting Equipment Co., Ltd., No. 1199 Hua Shan Road, Shanghai,**
Factory: **WuChenYan, HuangJiaBu Town, YuYao City, 315466, ZheJiang, P.R. China**

Model name of the fire extinguisher: **WC 6** Drawing No.: **ZX-WC-6-02**
Component list No.: **ZX-WC-6-02**

Fire extinguishing medium: **4,95 l water + 0,09 STHAMEX-AFFF 1% F-15 + 1,90 kg VICTORY WET CHEMICAL** Operation device: **Valve with handle and lever**
Cert.-No.: PL-13/05 + SP 40/12

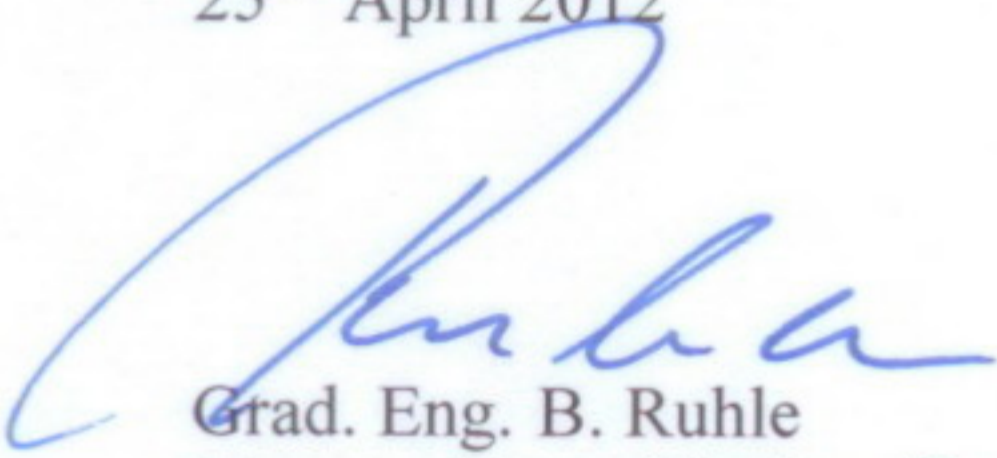
Propellant: **14 bar / 20 °C Nitrogen (stored pressure fire extinguisher)** Special detail: **Nozzle 3 x Ø 2,0 mm**

Test fire rating: **13 A and 75 F according to DIN EN 3-7** Temperature operation range: **5 °C to 60 °C**

Information: —

The fire extinguisher is tested in accordance with DIN EN 3. Conformity to DIN EN 3 is confirmed.
The given certification number SP **41/12** is to state in section 4 of the extinguisher label according to DIN EN 3-7.
This certificate is valid for fire extinguishers only, those comply with the submitted documents and test samples.
This certificate is valid for fire extinguishers only, those are subjected to a quality assurance system during manufacture.
The quality assurance system shall include the valid requirements of the standard DIN EN 3 concerning factory production control.
The holder of certificate is entitled to put up the above stated certification number on the fire extinguisher as long as the results of our regular inspection of manufacture in accordance with DIN EN 3 are satisfactory.
The above mentioned European standards relate to the editions which were valid at the date of this certification.

25th April 2012



Grad. Eng. B. Ruhle
Manager of the certification office



MPA Dresden GmbH
Fuchsmühlenweg 6F
09599 Freiberg
Tel. +49(0)3731-20393-0
Fax +49(0)3731-20393110

Geschäftsführer: Thomas Hübler
Steuernummer: 220/114/03011
Amtsgericht Chemnitz HR B 21581
www.mpa-dresden.de
Email info@mpa-dresden.de

Sparkasse Mittelsachsen
Poststraße 1a
09599 Freiberg
Kto. 3115024672
BLZ 870 520 00

USt-IdNr. DE234220069
IBAN DE68 8705 2000 3115 0246 72
BIC WELADED1FGX